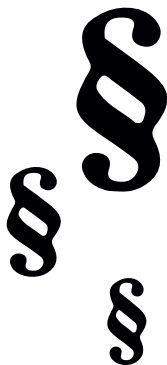


Das Japanische Kulturinstitut und das Institut für Arbeits- und Wirtschaftsrecht der Universität zu Köln laden zu einem Symposium ein:

# Aktuelle arbeitsrechtliche Herausforderungen in Japan und Deutschland

Donnerstag, 10. Januar  
und Freitag, 11. Januar 2013



Symposium im Japanischen Kulturinstitut Köln  
Universitätsstraße 98, 50674 Köln

**Um Anmeldung wird gebeten:**  
telefonisch: 02 21/9 40 55 80  
per E-Mail: [an\\_jfco@jki.de](mailto:an_jfco@jki.de)

# TAGUNGSPROGRAMM

Donnerstag, 10. Januar 2013

- 9.30 Uhr **Begrüßung**  
Prof. Dr. Kazuaki Tezuka  
Direktor des Japanischen Kulturinstituts Köln  
Prof. Dr. Martin Henssler  
Universität zu Köln, Geschäftsführender Direktor  
des Instituts für Arbeits- und Wirtschaftsrecht
- 10 Uhr **Aktuelle Fragen der atypischen  
Arbeitsverhältnisse in Japan und Deutschland**  
Prof. Dr. Takashi Araki  
Universität Tokyo, Graduate School of Law:  
*New labour policies on the non-standard  
employment in Japan - A focus on the new  
regulations of fixed-term employment contracts*  
  
Prof. em. Dr. Rolf Wank  
Ruhr-Universität Bochum, Lehrstuhl für  
Bürgerliches Recht, Handels-, Wirtschafts-  
und Arbeitsrecht  
  
Dr. Jan Schell  
Bayer AG, Corporate Center, Bereich Law,  
Patents & Compliance  
*Aktuelle Fragen der Zeitarbeit*  
  
Diskussion
- 14 Uhr **Neue Entwicklung im kollektiven Arbeitsrecht**  
Prof. Yumiko Kuwamura  
Universität Tohoku, School of Law:  
*Die Diversifizierung der Arbeitsverhältnisse  
und die neue Rolle der Arbeitnehmervertretung  
in Japan*  
  
Prof. Dr. Martin Henssler  
Universität zu Köln, Geschäftsführer des  
Instituts für Arbeits- und Wirtschaftsrecht:  
*Neue Formen gewerkschaftlicher Betätigung  
und ihre Auswirkungen auf das  
Tarifvertrags- und Arbeitskampfrecht*  
  
Diskussion

16-18 Uhr **Einführung und Ausgestaltung  
von Mindestlöhnen**  
Prof. Yoko Hashimoto  
Gakushuin University, Faculty of Law

Prof. em. Dr. Dres. h.c. Peter Hanau  
Universität zu Köln, Institut für Deutsches  
und Europäisches Arbeits- und Sozialrecht

Diskussion

### Freitag, 11. Januar 2013

9.30 Uhr **Die Zukunft der Alterssicherung  
(in einer älter werdenden Gesellschaft)**

Prof. Dr. Ulrich Becker  
Direktor des Max-Planck-Instituts  
für Sozialrecht und Sozialpolitik

Prof. Dr. Kazuaki Tezuka  
Direktor des Japanischen Kulturinstituts

Diskussion

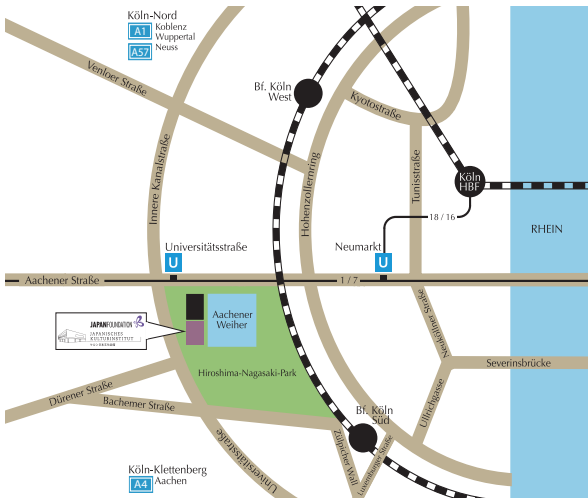
11-13 Uhr **Arbeitsrechtliche Fragen der  
Altersbeschäftigung**

Prof. em. Dr. Kazuo Sugeno  
Universität Tokyo, Vorsitzender der Central  
Labour Relations Commission, Japan:  
*Elderly employment and labour law  
in Japan*

Prof. Dr. Ulrich Preis  
Universität zu Köln, Geschäftsführender  
Direktor des Instituts für Deutsches und  
Europäisches Arbeits- und Sozialrecht:  
*Arbeitsrechtliche Fragen der  
Altersdiskriminierung*

Diskussion

Präsentationen und Diskussionen  
in deutscher und englischer Sprache.



## Japanisches Kulturinstitut (The Japan Foundation)

Universitätsstraße 98  
50674 Köln

T 02 21 / 9 40 55 80  
F 02 21 / 9 40 55 89

M [jfco@jki.de](mailto:jfco@jki.de)  
H [www.jki.de](http://www.jki.de)

In Kooperation mit der Japan Foundation, der Bayer-Stiftung für deutsches und internationales Arbeits- und Wirtschaftsrecht und der Deutsch-Japanischen Gesellschaft für Arbeitsrecht e.V.